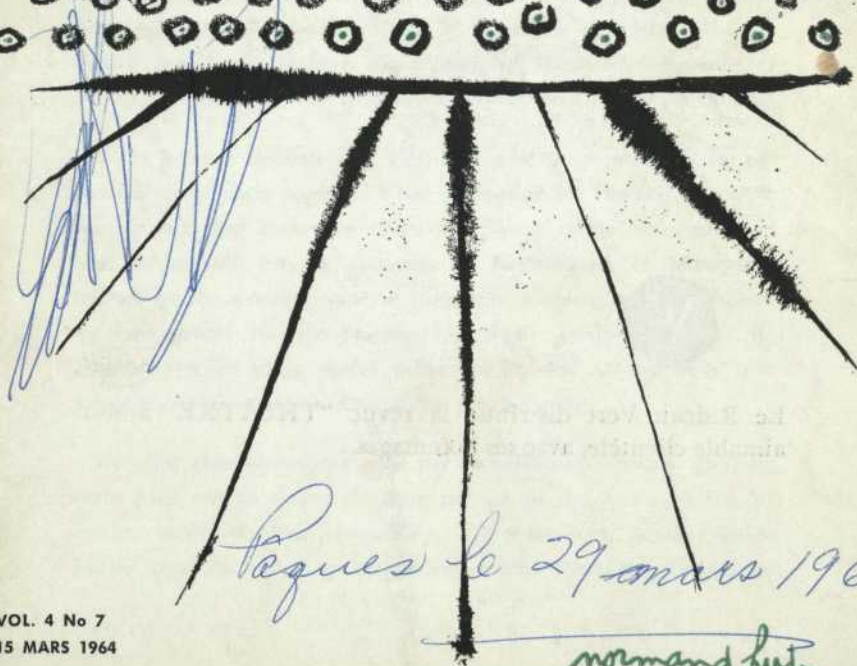


THÉÂTRE



Reques le 29 mars 1964

normand hudson



Le Rideau Vert distribue la revue "THÉÂTRE" à son aimable clientèle, avec ses hommages.

*Madeleine Renaud et Jean-Louis Barrault,
pèlerins de l'art, au Rideau Vert*

Décidément c'est une saison où les joies se suivent au Rideau Vert. Après la visite du Ministre d'état chargé des Affaires culturelles de France Monsieur André Malraux, voici que deux des plus illustres comédiens français honorent notre théâtre de leur présence. Après entente avec Canadian Concerts & Artists Inc. nous sommes heureux de vous annoncer deux représentations spéciales, les lundis 13 et 20 avril de la pièce "Ah! les beaux jours" de Beckett, dans laquelle Madeleine Renaud et Jean-Louis Barrault ont conquis le public et la presse parisienne.

Vous pouvez deviner que c'est une joie pour nous de les accueillir dans notre maison. Tout le monde les connaît. Tout le monde sait par coeur les titres des pièces qu'ils ont jouées et tout le monde est au courant de l'intelligent et admirable travail qu'ils accomplissent, à longueur d'année, sur le plateau de leur grand théâtre national de Paris: l'Odéon-Théâtre de France. On les aime moins parce qu'ils sont un exemple que parce qu'ils n'ont jamais l'air d'être un exemple.

Ce n'est rien d'annoncer des personnalités si connues qu'il ne reste plus mot à écrire de leur nature ni de leur carrière, et encore moins de leur renommée... Ce n'est rien, pourvu qu'on puisse être sincère et qu'on puisse avouer tout simplement ce

qu'on éprouve. Et nous, gens de théâtre, exerçant notre profession à Montréal, nous avons quelque chose sur le coeur concernant ces brillantes comètes qui vont venir jeter leurs feux sur notre salle: nous les suivons, nous les admirons, ce qui nous touche, ce qui nous exalte c'est le spectacle d'une vie commune vouée à notre art avec une ardeur, une persévérance et un éclat soutenus qui n'avaient d'égal que le dévouement désintéressé des artistes. Ils n'ont jamais rien tenté de bas ou d'utilitaire; ils n'ont jamais cédé à l'entraînement du succès; ils n'ont jamais laissé germer en eux la pensée du repos et, toujours créant, toujours inventant, toujours donnant de leurs personnes, de leurs talents, de leur amour, ils jouissent d'une gloire, qui ne devant rien qu'à des penseurs qu'ils interprètent et à eux-mêmes, est la plus pure du monde des arts de notre temps!

Qu'ils soient les bienvenus dans notre cité et dans notre maison, car ils sont la fierté et la joie de tous les gens de théâtre dignes de ce nom, eux qui ont prouvé, et qui prouvent tous les jours de leur vie, que des artistes de notre profession peuvent constituer un exemple valable pour toutes les catégories humaines et qui auréolent notre carrière commune d'une lumière à la fois pure et éclatante!

Mercédès Palomino

Nous tenons à remercier le Conseil des Arts du Canada, le Ministère des Affaires Culturelles de la Province de Québec et le Conseil des Arts de la Région Métropolitaine de Montréal pour leur générosité à l'occasion de notre saison du quinzième anniversaire.

Le Théâtre du Rideau Vert est membre du Centre du Théâtre canadien (Institut International du Théâtre - UNESCO)



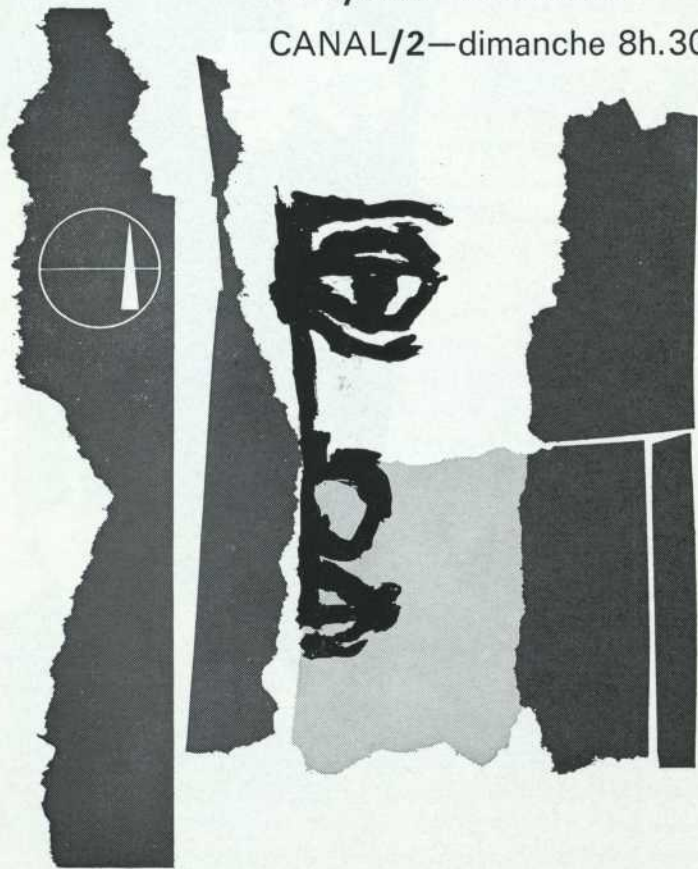
Monique Miller — François Rozet — Benoît Girard

téléthéâtre et radiothéâtre

deux exclusivités de
radio-canada

CBF/690—lundi 8h.30

CANAL/2—dimanche 8h.30



On ne BADINE PAS avec L'AMOUR

Proverbe en trois actes *d'Alfred de Musset*

Cette comédie, pleine de charme et de vivacité, si émouvante et si entraînant à la fois, n'a pas été écrite pour être représentée. Publiée en 1834, dans la "Revue des Deux-Mondes", elle n'a été jouée qu'en 1861 . . . avec un succès triomphal d'ailleurs. Musset l'avait classée dans ce qu'il appelait: "Théâtre dans un fauteuil". Il pensait qu'un lecteur, confortablement enfoncé dans les coussins, pourrait jouir en toute tranquillité des finesses de son style et des nuances de sa sensibilité. C'est bien vrai et le plus aimé des auteurs romantiques ne s'est pas trompé: "On ne badine pas avec l'amour" est certainement une oeuvre très lue et très appréciée par les lecteurs. Musset était si persuadé que son "proverbe" n'irait jamais sur la scène, qu'il a multiplié les changements de décors sans se gêner: il vous promène du château à la chaumière et de la forêt à l'étang, avec une rapidité qui fait penser à un prestidigitateur . . .

Mais, à notre époque, il n'y a plus de problèmes de mise en scène. Le proverbe a été joué, avec tous ses décors, et nul ne doute plus qu'il s'agit bien d'un chef-d'oeuvre de théâtre. On peut même croire que les changements de paysage contribuent à cette impression de légèreté et de vivacité que procure le texte ailé composé par le poète. Mais ne nous égarons pas: les scènes ont de l'importance, pourtant elles en ont moins que le grand sujet de la comédie, et ce grand sujet c'est l'amour, et lui tout seul: l'amour allié à la jeunesse, lié à ses illusions, à son orgueil intempestif, à sa fougue et à sa spontanéité. Veut-on donner un exemple d'amoureux? Qui ne pense à Perdican et à Camille, amoureux éternels, avec tous les élans et toutes les erreurs de la passion? D'ailleurs, qui aurait pu se vanter de pouvoir donner des leçons de sentiment à Alfred de Musset? Sur ce terrain privilégié du coeur et de ses tourments, il est roi.

MONTREAL - PARIS

\$ 346.⁹⁰

TARIF-EXCURSION de 21 JOURS

(aller et retour)

VALABLE à COMPTER du 1er AVRIL 1964

(sujet à approbation gouvernementale)



*Pour tous détails concernant les
périodes et les conditions de validité,
consultez votre agent de voyages, ou*

AIR FRANCE

LE PLUS GRAND RESEAU DU MONDE

1020 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, tél. 861-9001



Marcel Cabay — Olivette Thibault — Edouard Wooley

LA

Canadian Concerts & Artists Inc.

a le plaisir d'annoncer une série
de représentations officielles du

THÉÂTRE DE FRANCE-ODÉON

direction Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault

avec l'appui de la direction des relations culturelles
et sous les auspices de l'association française
d'action artistique

du Théâtre St-Denis

du 6 au 28 avril

LE MARIAGE
DE FIGARO

de Beaumarchais

LA DOUBLE
INCONSTANCE

comédie en trois actes de MARIVAUX

ET PORTRAIT
DE MOLIERE

*D'après son oeuvre. Présentation de Jean-
Louis Barrault, avec toute la troupe.*

LA VIE PARISIENNE

Opérette d'Offenbach

LA
CERISAIE

de Tchekov





Monique Aubry – Gabriel Vigneault – Benoît Girard – Henri Barras

Daro Voyages

La Première Agence Franco-Canadienne

Affaires

Villégiatures

Service Exceptionnel

1500 Stanley
MONTREAL

844-3908

24 rue Royale
PARIS

Le Rendez-vous des Mélomanes . . .

Pierre LeBlanc

MUSIQUE

1222 est Mont-Royal

522-4544

466 ouest, Ste-Catherine
Tél.: UN. 1-2141

MONTREAL

1592 est, Mt-Royal
Tél.: LA. 5-3190

MONSIEUR

Dori

J. Roger Dumesnil, prop.

LE BOTTIER DES VEDETTES
DU RIDEAU VERT

Le prochain spectacle du Rideau Vert:

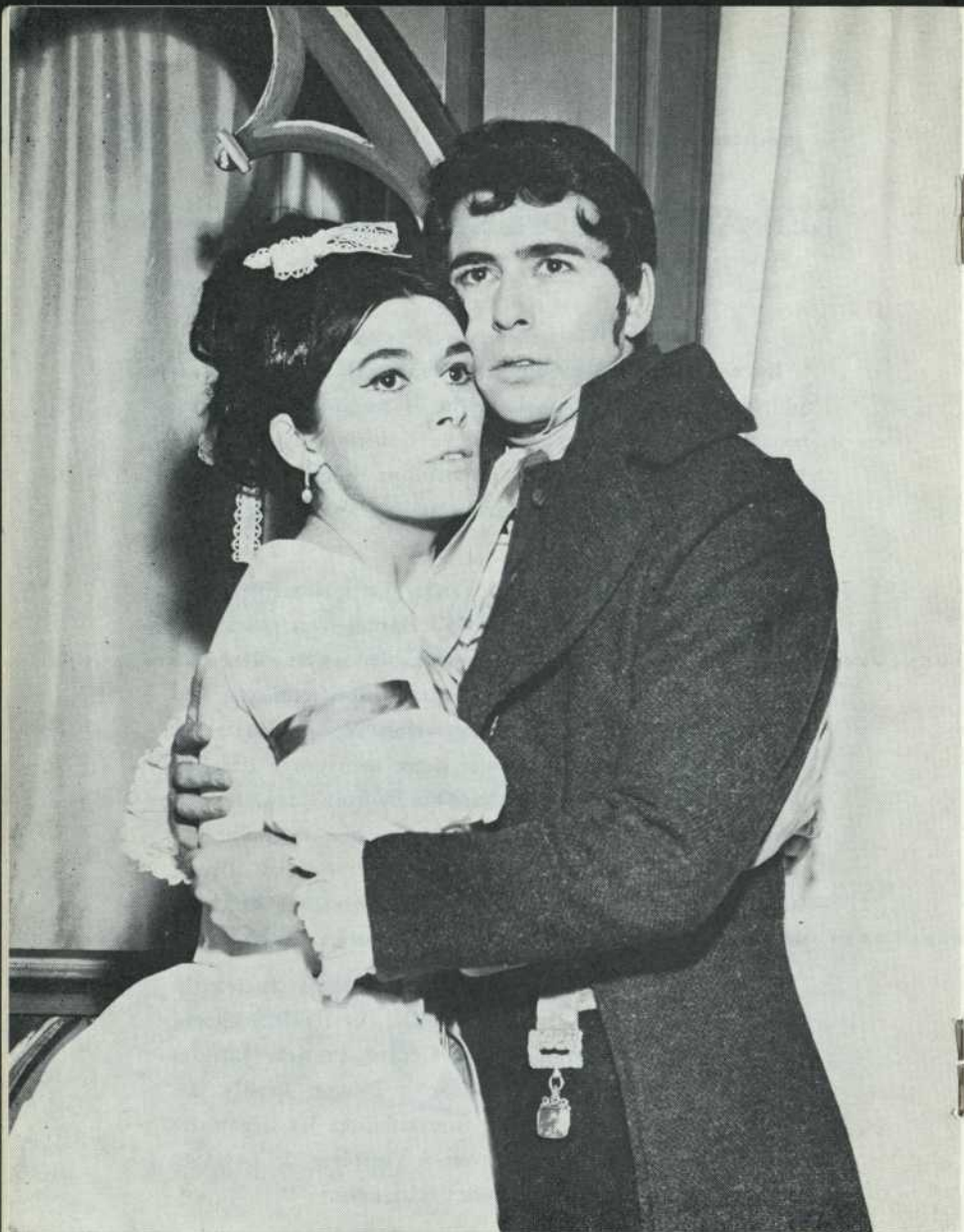
LES AMANTS TERRIBLES

Trois actes de Noël Coward

En quoi sont-ils terribles ces amants? Entre nous, c'est plutôt la situation dans laquelle ils se sont mis qui est terrible! Qu'importe d'ailleurs: ce qui compte, c'est que Noël Coward a le sens des oppositions théâtrales et qu'il en tire le parti le plus étourdissant, en ayant l'air de ne pas le faire exprès.

Qu'arrive-t-il à Daniel et à Lucie? Ce qui arrive précisément à Victor et à Annette. Mais Daniel n'est pas Victor et Annette n'est pas Lucie. Pourtant, bien qu'ils soient très dissemblables, ils sont tous les quatre fort ennuyés. Ennuyés de quoi? Le problème est ardu: ils sont quatre et cependant la pièce a pour base deux ménages à trois, ce qui, si on compte bien, ferait six. On conçoit que dans une pareille affaire il y ait des pauvres gens qui ne savent pas comment en sortir! On en sort tout de même, d'ailleurs, et non sans s'amuser en route, ni même sans s'arrêter à des circonstances particulièrement piquantes.

Cette oeuvre, qui est l'un des plus grands succès du théâtre, tant à Paris qu'à New-York... et d'ailleurs, sera jouée par Yvette Brind'Amour, Gérard Poirier, Jacques Galipeau, Suzanne Delongchamps et Denyse Proulx. La mise en scène sera de L. Le Gouriadec et les décors de Villemur et Barbeau, qui auront à s'inspirer de paysages maritimes aussi bien que de vues parisiennes.



Monique Miller — Benoît Girard



On ne BADINE PAS avec L'AMOUR

d'Alfred de Musset

Proverbe en trois actes

Camille	Monique MILLER
Perdican	Benoît GIRARD
Le Baron	François ROZET
Dame Pluche	Olivette THIBAUT
Maître Blazius	Marcel CABAY
Maître Bridaine	Edouard WOOLEY
Rosette	Elizabeth LE SIEUR
Paysans	Monique AUBRY Gabriel VIGNEAULT Henri BARRAS

Mise en scène: JEAN FAUCHER

Décors: RENE PETIT

Costumes: FRANÇOIS BARBEAU

"On ne badine pas avec l'amour" fut représenté à la Comédie Française quatre ans après la mort d'Alfred de Musset (1861).

A Montréal par le Théâtre du Rideau Vert, le 15 mars 1964 au Stella

*L'épargne est le plus sûr chemin
vers l'indépendance*



LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Votre partenaire

365 succursales et agences à votre service

NE RESTEZ PAS ASSIS, à vos soirées dansantes, à regarder les autres évoluer sur la piste de danse. Vous pouvez faire comme eux!

Le Studio de danse Bernard Itée

vous offre: 6 heures de leçons
pour seulement: **\$15.00**



Professeurs des plus compétents, spécialistes vedettes de la T.V.

VENEZ VISITER AU

4570 ST-DENIS
(près du Stella)

OU APPELEZ A

845-8164



Benoît Girard — Elizabeth Le Sieur

Les robes ont été exécutées par MICHELE NAGY

•

Les costumes des hommes par MARIO CANALE

•

*Les décors ont été construits par VILLEMUR
et bossés par JEAN-MARC OLIVIER*

•

Les photos sont de EDWAR REMY

•

*Le maquillage des comédiens a été fourni par la
maison "BEAUTY SEAL"*

•

Les souliers sont de DORI, le bottier des vedettes

•

*L'affichage extérieur du théâtre est de
TRANS-CANADA DISPLAY*

•

*Le rideau d'amiante peint par ROBERT LA PALME
est un hommage
de la Brasserie MOLSON aux comédiens d'autrefois*

•

Habilleuse — HELENE DELANNOY

•

Régisseurs — RICHARD BEDARD — JOCELYN JOLY

•

Chef-électricien — GEORGES FANIEL

•

Chefs-Machinistes — MAURICE SARRAILLON — PIERRE SELVA

•

Secrétariat — MARIE-THERESE RENAUD

•

Publicité — JACQUELINE CAILLOUX

•

*Ce programme est conçu et réalisé par
NORMAND HUDON*

Un bon café s'achète chez

Gérard Van Houtte Inc.

SPÉCIALISTE EN TORRÉFACTION ET MOUTURE DES CAFÉS
TOUT POUR LA BONNE TABLE

1030, ouest rue Laurier

Tél. 274-5601

Boulangerie au Pain Doré Enrg.

LE VRAI PAIN FRANÇAIS

6838 MARQUETTE

RA. 9-1511

Soyez plus belle . . .

Yvonne Colin

ESTHÉTICIENNE — MASSEUSE
(diplômée de Paris)

1199 Mackay, Montréal

UN. 6-5149

Mme Jean-Louis Audet

Directrice

Classes enfantines: Diction, Chant, Rythmique et Danse

Classes adultes: Phonétique, Expression orale, Art Dramatique

3959 St-Hubert

LA 1-6168

“ENVOI de FLEURS”

Pour vous obliger de penser à moi, d'y penser souvent,
d'y penser encore . . .

“MIMOSA FLEURISTE”

8690 St. Denis

DU 8-3251

Apprenez à connaître les avantages
de l'épargne en ouvrant un compte
à la

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

605 bureaux au Canada

MICHEL BOUDOT

chorégraphe - danseur

rentrant d'un séjour de huit ans en Europe
a mis au point un cours de:

DANSES — Moderne — Jazz — Assouplissement

Cours privés

Pour: Chanteurs — comédiens

Pour: vous Madame — Pour: vous Monsieur

Les cours sont donnés: à l'école d'Eliane Catela
2285 rue Dorchester (angle Atwater)

Informations: 932-4501 — WE. 5-7783



François Rozet — Olivette Thibault

Société Pro Musica

THÉÂTRE DE LA COMÉDIE CANADIENNE

Ce concert pour étudiants seulement

L'orchestre des **SOLISTES DE VIENNE**

(Weiner Solisten)

Le samedi, 21 mars à 2.30 p.m.

Prix des billets \$1.00 — Adultes accompagnant un enfant \$2.00

I VIRTUOSI DI ROMA

Orchestre des Virtuoses de Rome

Concert publique

Le dimanche, 5 avril à 4.30 p.m.

Prix des billets: Orchestre \$3.50 — 1er Bal. \$2.50

2e Bal. \$1.50 — Etudiants \$1.00

En vente au secrétariat: 2130 de la Montagne — Vi. 5-0532 et à la Comédie Canadienne Un. 1-3339 — S.V.P. Inclure une enveloppe adressée et affranchie pour le retour des billets.



Marcel Cabay — Edouard Wooley

Anjou — QUEBEC

R. LEBERT

LA BOUCHERIE CHARCUTERIE FRANÇAISE DE MONTREAL

Diplômé du Club gastronomique Prosper Montagne

Escalopes - Gigots d'agneau - Tournedos - Rillettes angevines - Paupiettes
Pâté de foie Grenadins

Saucissons - Andouillettes maison - Andouille de Vire
Volailles et lapins - Conserves importées - Fromage français
Pain frais croustillant - Café fraîchement torréfié

BIERE ET PORTER

Livraison à domicile

807 est, rue Laurier, Montréal

Tél.: CR. 2-4065 — CR. 2-4086

.....

"On ne badine pas avec l'amour"
Vous êtes d'accord?
Et si vous soupez dehors
Ne badinez pas pour un bon repas
Conduisez votre dame, vos amis,
A la Brasserie . .

AV 400



CHEZ LELARGE



LA BRASSERIE



LE COIN DE LA MER

André et Raymond Lelarge
630 ouest Dorchester
866-9506

Stationnement gratuit: le soir, après 5.30 p.m.

jean claude

SPECIALISTE EN POSTICHE

collaborateur des salons

carita

maintenant à Montréal au

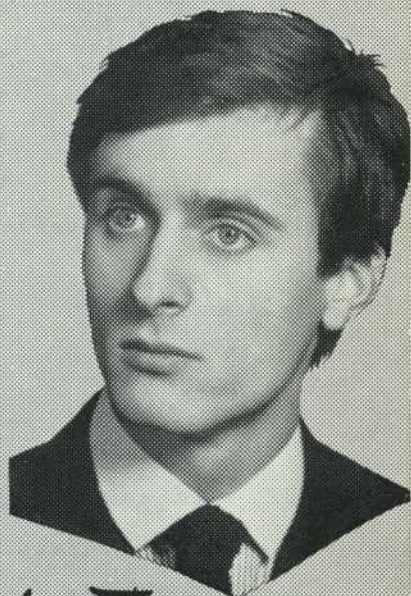
Salon Claude Farjon INC.

INTERCOIFFURE

HAUTE COIFFURE

1456 rue Drummond
VI. 2-1887-8-9

PARFUMERIE



"THEAIRE", revue du théâtre au Canada, est publié le 15 de chaque mois par Le Rideau Vert Inc. Rédacteur en chef: Loïc Le Gouriadec — Directrice: Mercedes Palomino. Administration et rédaction: 4664 rue St-Denis. VI. 4-1795 — Abonnement \$2 par année. Exempleire 0.25¢

Imprimée par
l'Imprimerie Judiciaire Enrg.

●
●
●
●
●
●
●
●
●
●
●

LE RIDEAU VERT INC.

L'honorable Juge André Montpetit
Président d'honneur

Yvette Brind'Amour
Présidente

Ernest Hébert
Vice-président

Mercedes Palomino
Secrétaire-trésorière

Directeurs
Loïc Le Gouriadec — Pierre Tisseyre
Vérificateurs
Raymond, Chabot, Martin, Paré et Cie



LE COLBERT

Rendez-vous des Gourmets après
le théâtre, et en tout temps

LOULOU
Les Bacchantes

Le seul vrai bistro à Montréal
2080 de la Montagne VI 2-1009



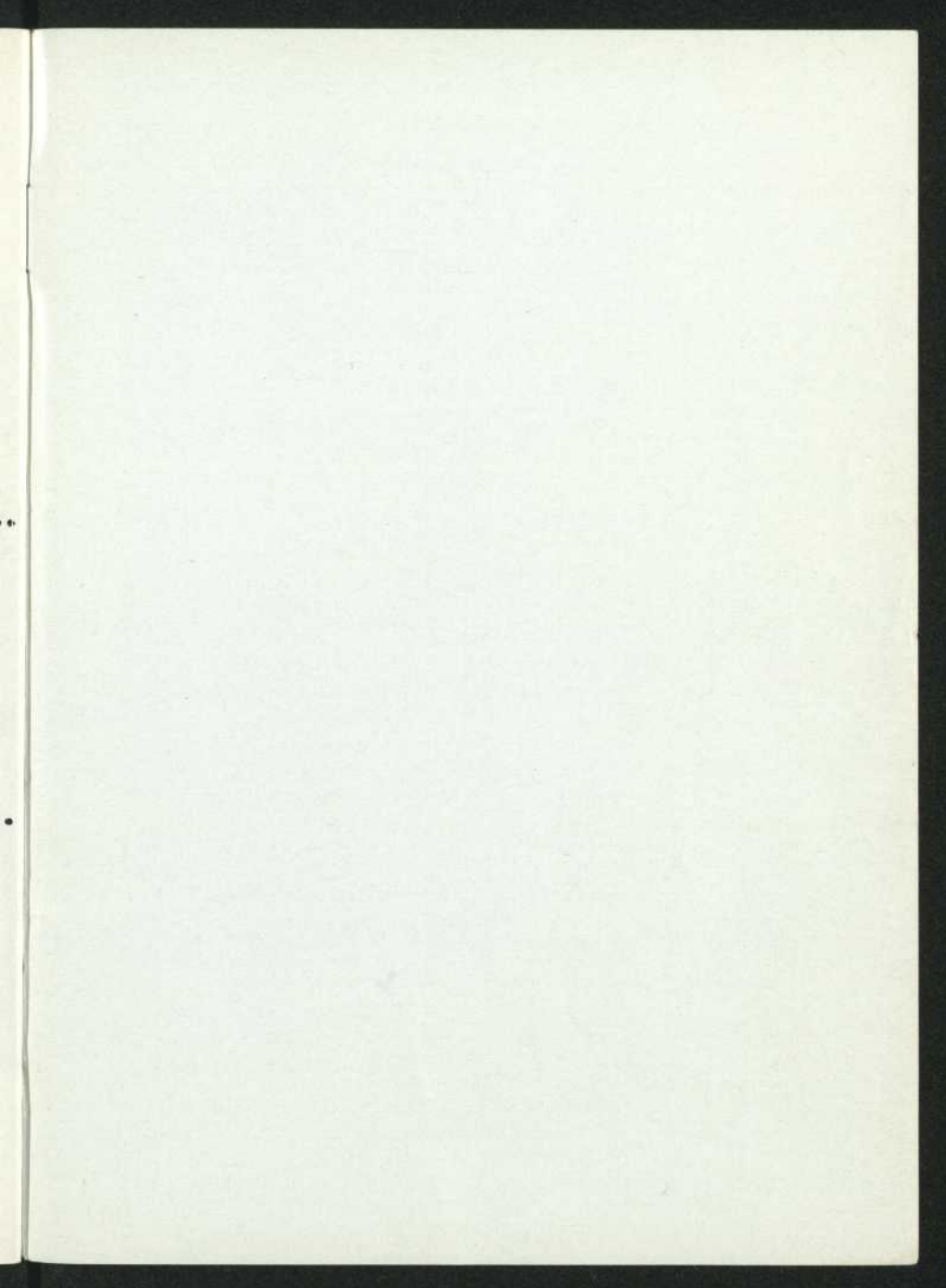
FIN D'APRÈS-MIDI

avec Jacques Morency

de 4h.30 à 6h. p.m.

à

CKAC



Stella

PRO THERIV 1964.03.15X